

XENIUS

Guide d'entretien



//// //// //// //// //// //// //// //// **AGRO System**

www.agrosystem.fr/xenius.html

A. PREAMBULE SUR L'APPLICATION AGROSYSTEM USB MANAGER	2
1. INTERET	2
2. TELECHARGEMENT ET INSTALLATION	2
3. UTILISATION	2
B. MISES A JOUR	4
1. MISE A JOUR DE L'APPLICATION XENIUS	4
2. MISE A JOUR DE LA CARTE COUPURE GPS ET AUTRES PERIPHERIQUES	5
3. MISE A JOUR DU GEMINI	8
4. MISE A JOUR DE L'ANTENNE GPS	8
C. MISE EN SERVICE DU XENIUS	9
1. AJOUTER UNE LICENCE	9
2. GESTION DES CONFIGURATIONS	10
D. OUTILS DE DEPANNAGE	14
1. AFFICHER LA FENETRE DE DIAGNOSTIC	14
2. FORMATAGE DE LA CARTE COUPURE GPS	15
3. EXTINCTION FORCEE	15
4. MENU DE SECOURS	16
5. RECUPERATION DE DONNEES	17
E. GARANTIE	18
1. PERIODE DE GARANTIE	18
2. TERMES DE LA GARANTIE	18
3. GARANTIE EN RETOUR ATELIER	18
4. RESTRICTION DE LA GARANTIE	18
5. LIMITATION DES RESPONSABILITES	18

REMARQUE IMPORTANTE

Les indications qui suivent sont données à titre indicatif. Le XENIUS étant appelé à évoluer, il est conseillé de consulter le site internet dédié (www.agrosystem.fr/xenius.html) afin d'obtenir la dernière version disponible de ce document.

A. Préambule sur l'application AgroSystem USB Manager

1. Intérêt

Cette application permet de gérer facilement l'ensemble des transferts de fichiers vers et depuis la clé USB, et vous sera très utile dans les procédures de mises à jour, de récupération de fichier ou encore d'ajout de licences.

2. Téléchargement et installation

Pour munir votre ordinateur de cette application, veuillez d'abord cliquer sur le lien suivant pour la télécharger (fichier .exe de 12 Mo environ) :

<http://agrosystem.fr/applications/AgroSystemUsbManager.exe>

Enregistrer ensuite le fichier téléchargé « *AgroSystemUsbManager.exe* » dans vos documents, puis double cliquez dessus pour utiliser **AgroSystem USB Manager**.

3. Utilisation

Lorsque l'application a détecté la clé USB, sélectionnez votre support USB.

La fenêtre ci-dessous apparaît alors :

The screenshot shows the AgroSystemUsbManager application window. The interface includes a top bar with a USB icon and a status bar. Below this are several sections: 'Fichiers configuration', 'Fichiers de mise à jour', and 'Collection de fichiers Xenius'. A callout box on the right indicates 'Ejecter la clé USB' pointing to the eject button. Another callout box at the bottom right indicates 'Zone des boutons d'action disponibles.' pointing to edit and delete buttons. On the left, five callout boxes point to specific data rows in the tables.

Type	Nom du fichier	N° de série	Date
Xenius	current_094345_08042015.xcf	000112001	08/04/2015 - 09:43
Xenius	XeniusExport_131520_18052015.xcf	000112001	18/05/2015 - 13:15
Genius	800112001.occ	000112001	08/03/1825 - 06:42

Type	Version
Mise à jour Xenius	V0.98-33
Mise à jour SpraySat	V8.06-16

Nom du fichier	Exporté
fiesCollection_00810112001_131651_18052015.xmf	Non

1 fichier licence présent sur la clé USB

En fonction des fichiers sélectionnés, la zone des boutons d'action disponible s'adapte.

Veillez trouver ci-dessous l'ensemble des actions disponibles :

Lorsqu'aucun fichier de la liste n'est sélectionné, seul le bouton « Ajouter » est disponible. Il permet d'ajouter un fichier de votre ordinateur vers la clé USB.

Note : Si le bouton « + » n'est pas disponible, cela signifie qu'un fichier est actuellement sélectionné. Cliquez alors sur celui-ci pour le désélectionner.



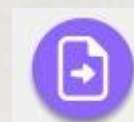
Lorsqu'un fichier de configuration est sélectionné, il est possible de le renommer.



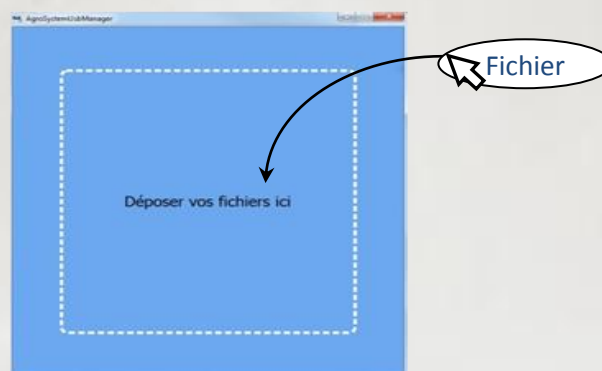
Lorsqu'un fichier de mise à jour, de configuration ou de récupération de données est sélectionné, il est possible de le supprimer.



Lorsqu'un fichier de récupération de données est sélectionné, il est possible de le transférer au service SAV AgroSystem.



Astuce : Utilisez également la fonction « Glisser/ déposer » de l'application pour ajouter un fichier sur la clé USB.



B. Mises à jour

1. Mise à jour de l'application Xenius

Les mises à jour permettent d'obtenir les dernières évolutions en termes de fonctionnalités, d'ergonomie et de correction d'erreurs.

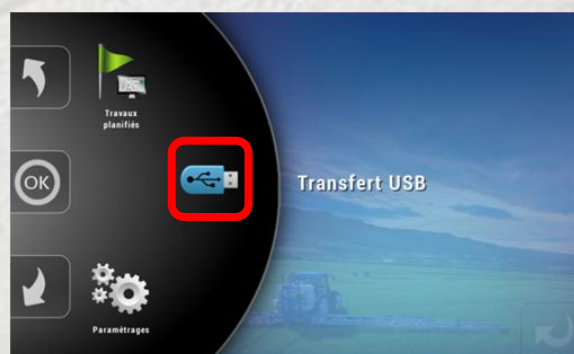
Veillez télécharger au préalable le dernier fichier de mise à jour disponible sur notre page internet : <http://www.agrosystem.fr/update.html>

Utilisez ensuite l'application **AgroSystem USB Manager** (voir le préambule page 2) pour transférer le fichier de mise à jour de votre ordinateur vers la clé USB. Le fichier de mise à jour de type « *XeniusUpdate_jjmmaa_hhmmss_0_98_XX.xuf* » sera placé automatiquement à la racine de la clé USB.

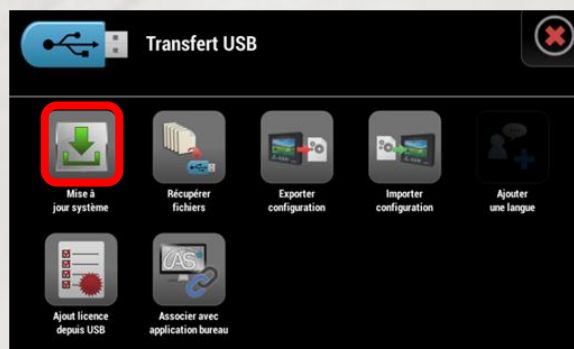
Après avoir éjecté proprement la clé USB de votre ordinateur, insérez la clé USB dans le Xenius.

Après quelques secondes, la clé USB est détectée.

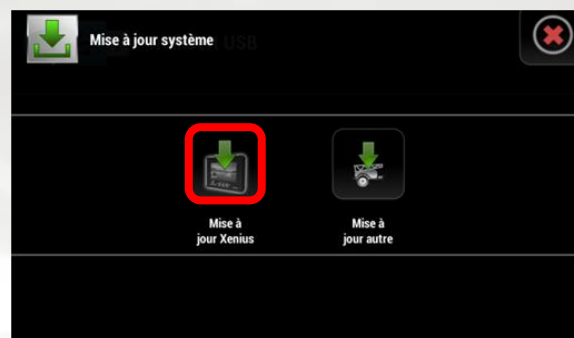
Sélectionnez « Transfert USB »



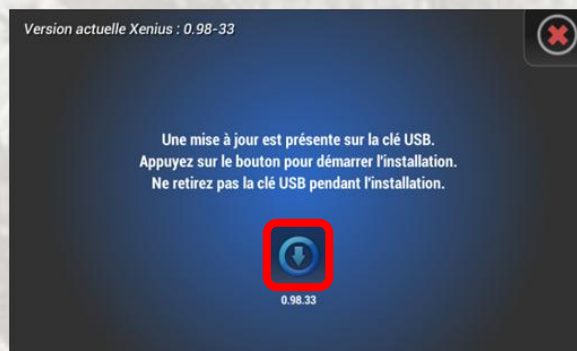
Appuyez sur « Mise à jour Système »



Puis sur « Mise à jour Xenius »

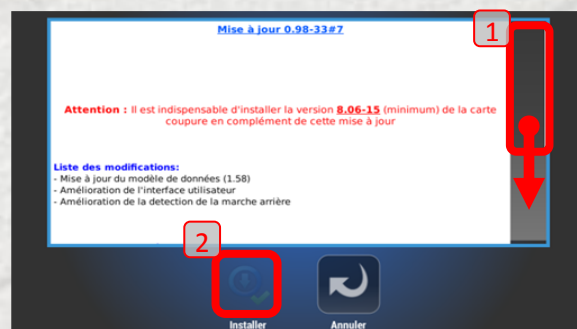


Lorsque le Xenius a détecté une nouvelle mise à jour, appuyez sur le bouton pour lancer l'installation.

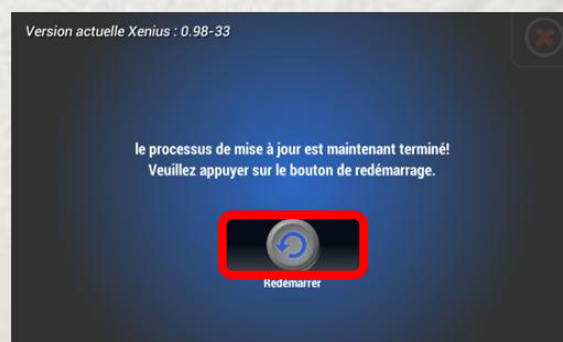


Lisez l'ensemble des modifications apportées en descendant la barre de défilement jusqu'en bas (1). Le bouton « Installer » se dégrise.

Appuyez ensuite sur « Installer » (2).



Appuyer sur « Redémarrer » pour finaliser l'installation.



2. Mise à jour de la carte coupure GPS et autres périphériques

Veillez télécharger au préalable le dernier fichier de mise à jour disponible sur notre page internet : <http://www.agrosystem.fr/update.html>

Utilisez ensuite l'application **AgroSystem USB Manager** (voir le préambule page 2) pour transférer le fichier de mise à jour de votre ordinateur vers la clé USB. Le fichier de mise à jour de type « V80X-XXX.occ » sera placé automatiquement dans le dossier *sprayer/version* de la clé USB.

Après avoir éjecté proprement la clé USB de votre ordinateur, insérez-la dans le Xenius.

Après quelques secondes, la clé USB est détectée.

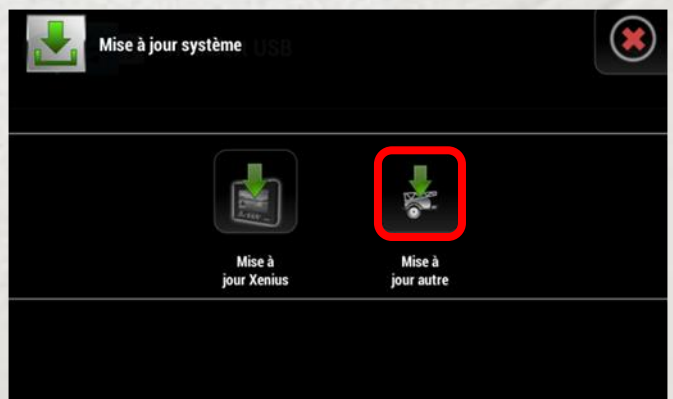
Sélectionnez « Transfert USB ».



Appuyer sur « Mise à jour Système »



Puis sur « Mise à jour autre »

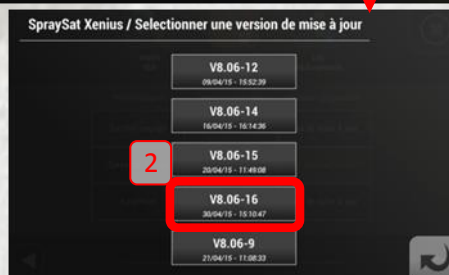
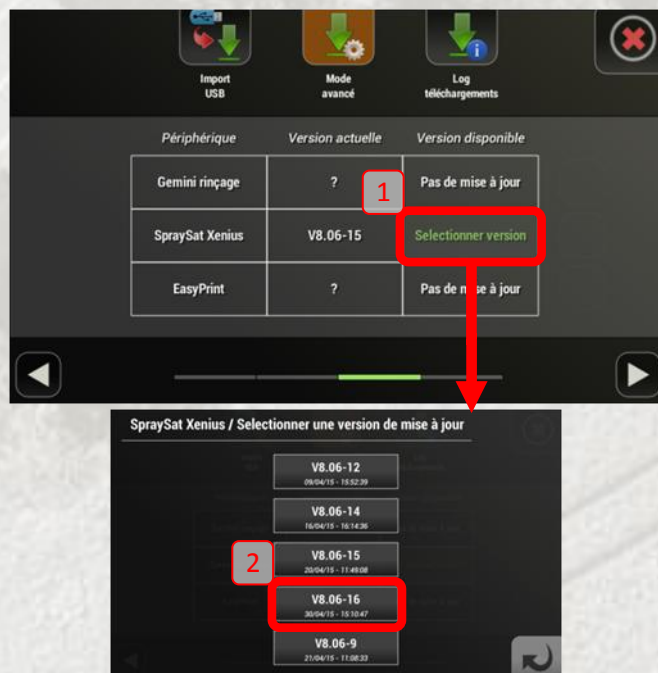


Vérifiez que l'indice de la version disponible est bien l'indice voulu, puis appuyez sur le bouton pour lancer le téléchargement.



Si l'indice de la version disponible n'est pas l'indice souhaité, appuyez sur « Mode Avancé », cherchez le périphérique à mettre à jour grâce aux 2 flèches latérales, puis appuyez sur « Sélectionner version » (1).

Sélectionnez ensuite la version voulue dans la liste proposée (2), puis lancez le téléchargement.

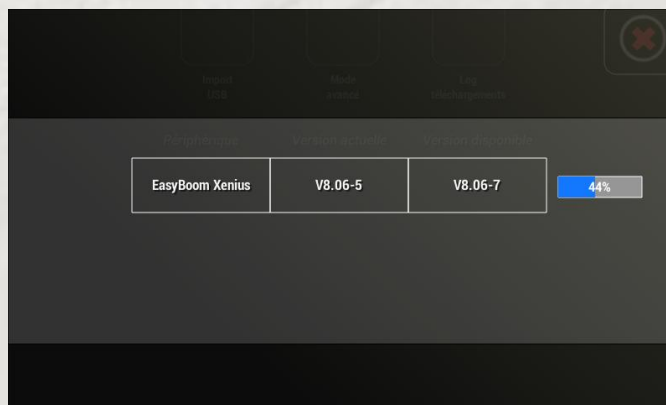


Note : Si la mise à jour présente sur la clé USB n'est toujours pas visible depuis le Xenius, vérifiez bien :

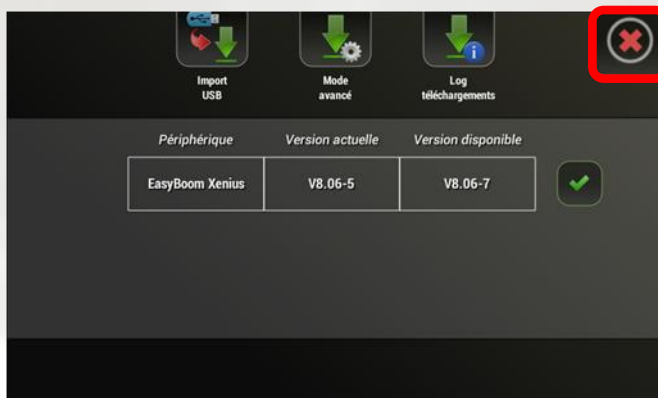
- 1) que le fichier de mise à jour n'a pas été renommé
- 2) que le fichier de mise à jour se trouve bien dans le dossier sprayer/ version de la clé USB.

Si le fichier de mise à jour n'est toujours pas vu par le Xenius après ces vérifications, merci de contacter votre revendeur.

Patientez quelques instants (environ 15 minutes pour la carte coupure OC703).



Lorsque la barre de progression est terminée, quittez l'écran de mise à jour.

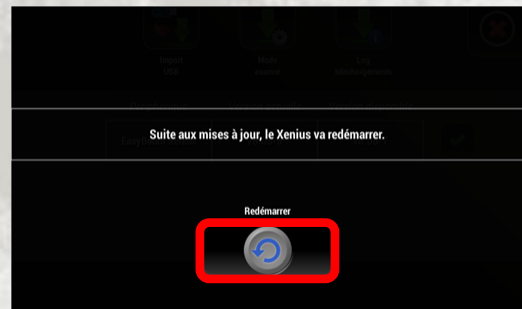


a) Cas d'une mise à jour de carte coupure GPS

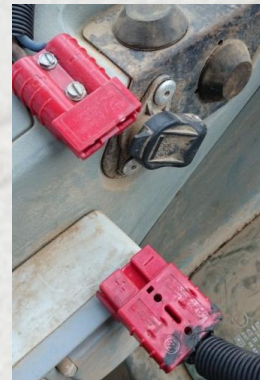
Dans le cas d'une mise à jour de la carte coupure GPS, une remise à zéro de la carte coupure est ensuite faite automatiquement précédée d'un redémarrage du Xenius.

b) Cas d'une mise à jour d'une autre carte arrière

Appuyez sur redémarrer pour finir l'installation.



A la suite du redémarrage, éteignez le Xenius proprement puis débranchez l'alimentation générale du pulvérisateur pour mettre tous les périphériques hors tension. Rebranchez ensuite puis allumer le Xenius.



3. Mise à jour du Gemini

IMPORTANT :

Les mises à jour du boîtier déporté GEMINI ne doivent être faite qu'avec un boîtier de type GENIUS, via le menu « Mise à jour des périphériques ». Jusqu'à nouvel ordre, veuillez donc ne pas utiliser le XENIUS pour mettre à jour un GEMINI.

4. Mise à jour de l'antenne GPS

Les mises à jour de l'antenne GPS se font uniquement au sein du service SAV du constructeur et ne se font donc pas via le Xenius.

C. Mise en service du Xenius

1. Ajouter une licence

Il existe 2 façons d'ajouter une licence dans le Xenius. Soit grâce à un fichier licence (.LIC) copié sur la clé USB, soit grâce à un code de 32 caractères alphanumériques à saisir manuellement.

- Via la clé USB

Utilisez l'application **AgroSystem USB Manager** (voir le préambule page 2) pour transférer le fichier de licence `810XXXXXXX.LIC` de votre ordinateur vers la clé USB. L'application placera automatiquement le fichier à la racine de la clé USB.

Après avoir éjecté proprement la clé USB de votre ordinateur, insérez-la dans le Xenius.

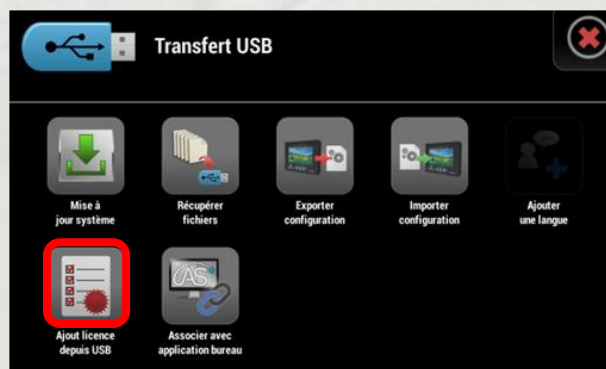
Après quelques secondes, la clé USB est détectée.

Sélectionnez « Transfert USB ».

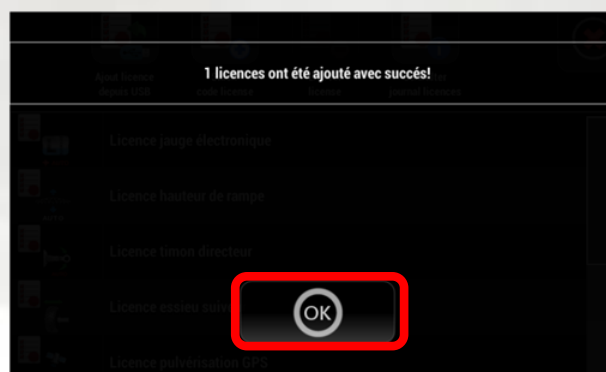


Appuyez sur « Ajout licence depuis USB ».

Note : Un seul fichier .LIC peut contenir plusieurs licences.



Un message de confirmation indique que la licence a bien été ajoutée. Appuyez sur « OK » pour quitter l'écran.

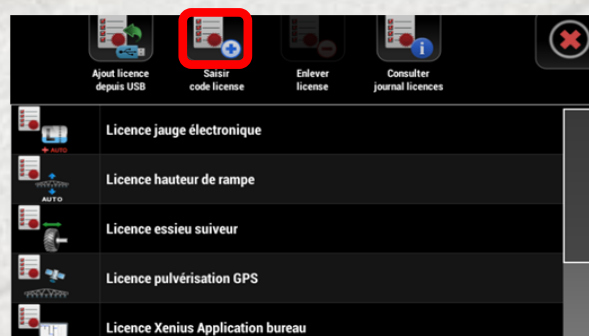


- Avec un code

Sélectionnez le menu « Licences » dans : « Paramétrages → Paramétrage du terminal »



Appuyer sur « Saisir code licence ».



Saisissez le code de la licence à ajouter. Appuyez sur « OK » pour continuer.

Note : Le code d'activation de licence est propre au numéro de série du Xenius.



2. Gestion des configurations

a) Importer une configuration

Il est possible d'importer une configuration venant :

- d'un autre Xenius de même constructeur (fichier .xcf)
- d'un Genius de même constructeur en version 8.06 minimum (fichier .occ).

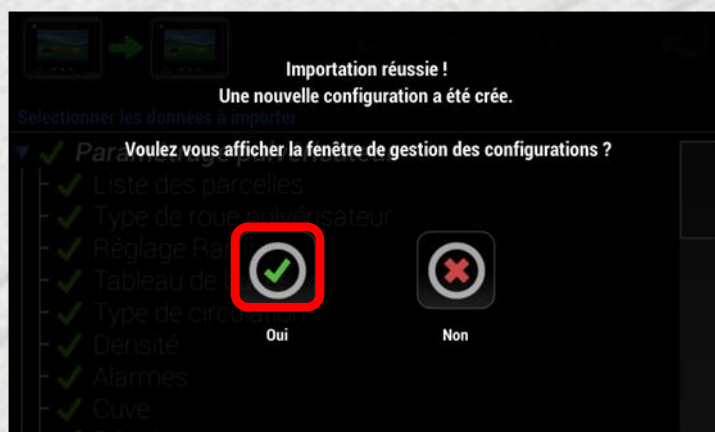
Utilisez l'application **AgroSystem USB Manager** (voir le préambule page 2) pour transférer le fichier de configuration de votre ordinateur vers la clé USB. L'application placera automatiquement le fichier dans le dossier *sprayer* de la clé USB.

Après avoir éjecté proprement la clé USB de votre ordinateur, insérez-la dans le Xenius.

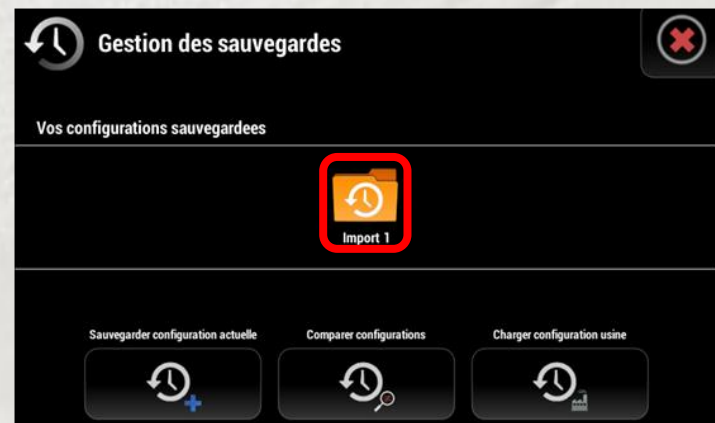
Donner un nom à l'importation (1) et appuyer sur OK (2).



Votre nouvelle configuration est maintenant importée **mais n'est pas encore active.** Appuyez sur « Oui » pour accéder à l'activation ou sur « Non » pour importer d'autres configurations.



La fenêtre de gestion des sauvegardes apparaît. La configuration importée s'affiche dans la liste des configurations sauvegardées. Appuyez sur le dossier pour afficher la fenêtre de gestion de la sauvegarde.



Note : Menu également accessible depuis « Paramètres → Paramètres du terminal → Sauvegarde du système ».

Appuyez sur le bouton « Sélectionner », puis confirmer.



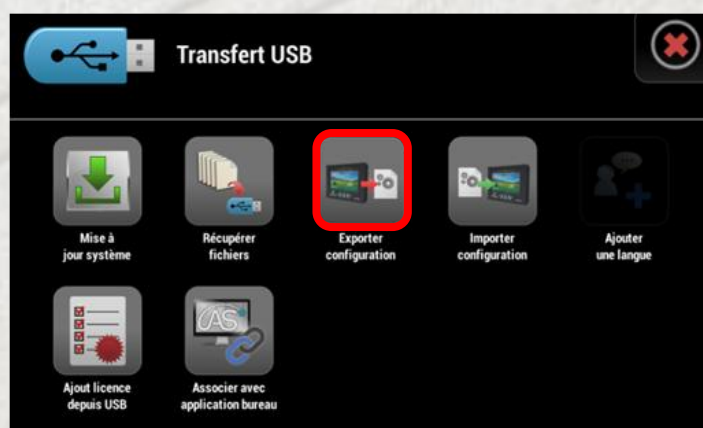
Votre configuration importée est maintenant active. La précédente configuration a automatiquement été sauvegardée dans "AutoSave". Appuyer sur la croix rouge pour quitter la gestion des sauvegardes.



Note : Tout changement de paramètres est ensuite sauvegardé dans la configuration courante. La configuration « Import 1 » reste inchangé et peut être rechargée à tout moment.

b) Exporter une configuration

Branchez la clé USB, appuyez sur « Transfert USB », puis sur le bouton « Exporter configuration ».



Appuyez sur le dossier de la configuration à exporter puis confirmez.

Le fichier de la sauvegarde de type « *XeniusExport_hhmmss_jjmmaaaa.xcf* » sera placé dans le dossier *sprayer* de la clé USB.



D. Outils de dépannage

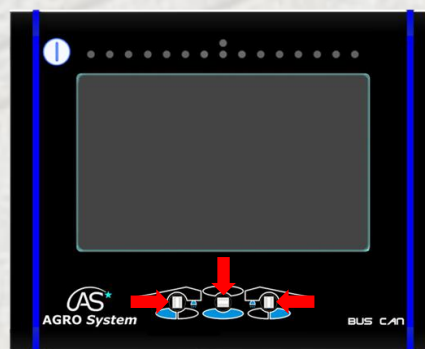
1. Afficher la fenêtre de diagnostic

La fenêtre de diagnostic permet de visualiser rapidement les valeurs des entrées capteurs des cartes arrières (RI, ED et VE), l'état de l'antenne GPS ainsi que les versions du Xenius et de ses périphériques. La connaissance de ces informations peut permettre de comprendre plus facilement un dysfonctionnement du pulvérisateur.

Ce menu est accessible :

- soit depuis le paramétrage concessionnaire :
Paramétrages → Paramétrage du terminal → Diagnostic.
- soit depuis le raccourci décrit ci-dessous avec les interrupteurs.

Maintenez simultanément les 3 interrupteurs dans la position décrite sur l'illustration ci-contre, depuis n'importe quel menu du Xenius.



Diagnostiques des périphériques connectés au Xenius

Versions des périphériques connectés

Xenius : V0.98-33#7	OC 703 : V8.06-16
OC 100 : V8.06-8	OC 705 : V8.05-3
OC 101 : V8.06-8	
OC 103 : V8.06-1	
OC 022 : V1.00-0	

81014 / AgroSystem / xdm 1.58

Tension Xenius (V): 0.0

N° de série du Xenius

2. Formatage de la carte coupure GPS

Le formatage de la carte coupure GPS est automatisé toutes les 50 utilisations. Néanmoins, il est parfois nécessaire de procéder à un formatage de la carte coupure dans les cas suivants :

- Observations de dysfonctionnements relatifs à la gestion des tronçons par GPS.
- La position du pulvérisateur sur l'écran n'est plus rafraîchi.
- Le périphérique OC703 dans la fenêtre de diagnostic (onglet version) n'est plus détecté.

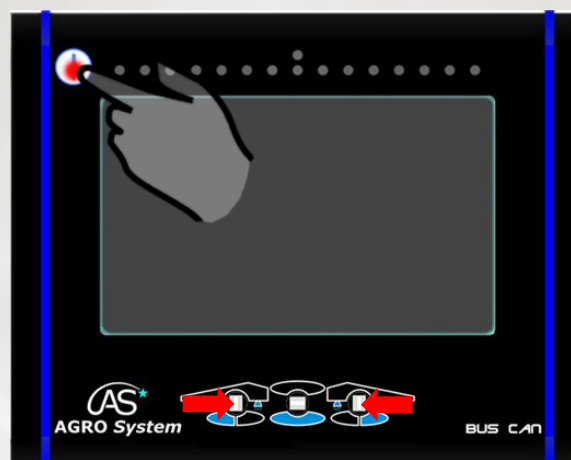
Pour formater la carte coupure, faites « Démarrage pulvérisation » depuis l'écran d'accueil jusqu'à arriver au choix de la parcelle (ou de la fenêtre « Info compteurs » selon votre mode de travail) puis appuyez sur le bouton « Reset », et confirmez.



3. Extinction forcée

L'extinction forcée permet d'éteindre le Xenius lorsque la manière conventionnelle ne réagit plus. Cette manipulation doit demeurer exceptionnelle et ne doit pas être adoptée au quotidien.

Pincez simultanément les interrupteurs gauche et droite vers l'intérieur et appuyez sur le bouton « Power » comme décrit sur l'illustration ci-contre.



4. Menu de secours

Le menu de secours permet de dépanner le Xenius dans certaines situations et n'est à utiliser qu'en dernier recours et avec l'assistance du service SAV du constructeur.

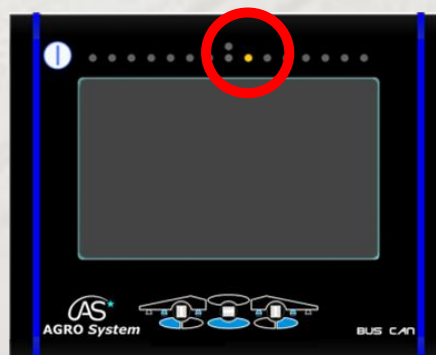
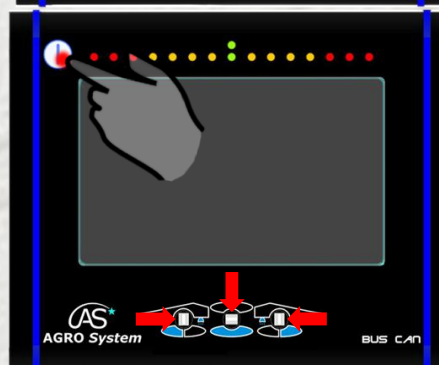
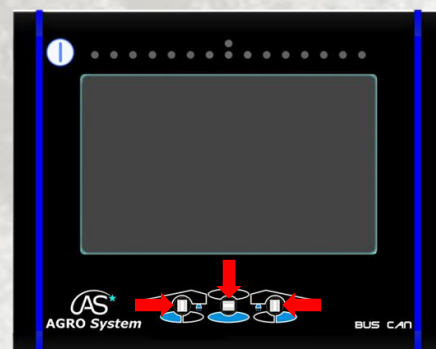
a) Accéder au menu de secours

Avant d'allumer le Xenius, maintenez les 3 interrupteurs comme décrit sur l'illustration ci-contre.

Tout en maintenant les 3 interrupteurs en position, appuyez sur le bouton pour allumer le Xenius

Lorsque la diode jaune s'allume au lieu de la diode verte habituelle, lâcher les interrupteurs.

Patiencez ensuite quelques instants jusqu'à ce que le menu de secours apparaisse.



b) Quitter le menu de secours

Pour quitter l'interface de dépannage, appuyez sur la croix rouge en haut à droite afin de rebasculer en fonctionnement normal.



5. Récupération de données

La récupération des données permet d'extraire sous forme d'un fichier unique, vers la clé USB, les informations relatives à l'utilisation du Xenius, tel que :

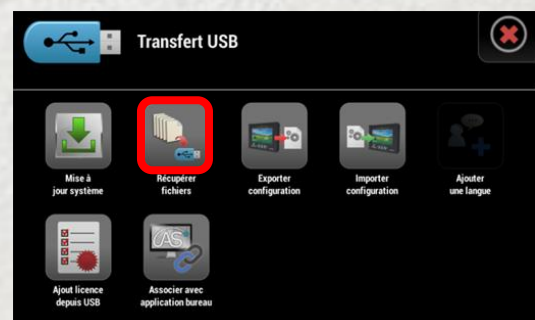
- les configurations courante et usine
- l'historique des travaux effectués (traces GPS, mode de pulvérisation, horodatage etc...) sur les 30 derniers jours.

Ces informations peuvent être demandées à des fins de développement ou de support.

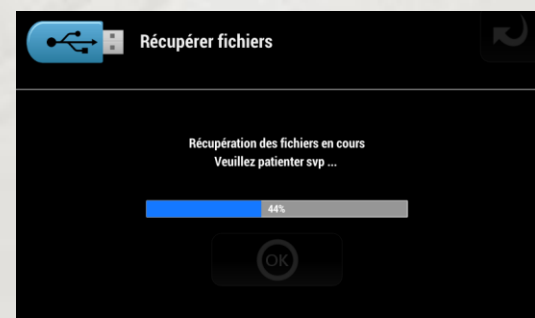
Depuis l'écran d'accueil, branchez la clé USB, puis appuyez sur "Transfert USB".



Depuis la page "Transfert USB", appuyez sur "Récupérer fichiers", puis confirmez par « OK »



Patientez quelques instants le temps de la récupération.



Vous pouvez maintenant appuyer sur OK et retirer la clé USB en toute sécurité.

Le fichier de données de type **filesCollection_hhmmss_JJM MAAAA.xmf** "se trouve à la racine de la clé USB.



E. GARANTIE

1. Période de garantie

La garantie est valable pour une durée de deux ans à partir de la date d'achat.

2. Termes de la garantie

La garantie couvre le coût des pièces et la main d'œuvre sur les produits d'origine **OPTIMA Concept**.

Elle ne s'étend pas aux défaillances des pièces non vendues par **OPTIMA Concept**, elle exclut les dommages dus à un usage incorrect ou anormal, au transport et aux chutes, les dégradations, les fautes commises par des réparateurs inexpérimentés ou non agréés, ainsi que les frais de port.

Les clauses de la garantie **OPTIMA Concept** s'appliquent sans préjudice de celles de la garantie légale applicable en France.

3. Garantie en retour atelier

Le client, lorsque son matériel est défectueux, doit retourner celui-ci chez son concessionnaire, ou directement chez le constructeur. Si sa garantie est valide, la remise en état du matériel sera faite gratuitement, pièces et main d'œuvre. Le matériel est acheminé aux frais et risques du client jusque chez le constructeur. Les frais d'expédition retour, s'il n'y a pas d'enlèvement seront pris en charge par le constructeur.

4. Restriction de la garantie

Toutes les garanties ne s'appliquent que pour des produits utilisés dans des conditions normales et de manière conforme aux règles de l'art. Tout matériel détérioré par l'eau, le feu, des chocs ou à la suite d'une intervention d'un atelier non agréé est exclu du bénéfice de la garantie. Le bénéficiaire reconnaît avoir dûment pris connaissance des conseils qui lui sont donnés par le constructeur dans le guide utilisateur pour l'utilisation de son matériel. Toute garantie sera exclue en cas de détérioration du matériel **OPTIMA Concept** objet de la garantie, incluant notamment tout acte ou omission non conforme aux conseils d'utilisations portés dans le guide utilisateur. L'engagement d'**OPTIMA Concept SAS** aux termes de la présente garantie, est strictement limité à la mise en œuvre des moyens requis pour assurer la remise en service fonctionnel du produit.

Aucune autre obligation, de quelque nature que se soit, ne pourra être mise à la charge d'**OPTIMA Concept**. Notamment, le client ne pourra exiger aucun dédommagement lié aux conséquences d'une immobilisation du produit et pour tout dommage causé par un produit défectueux. La responsabilité **OPTIMA Concept**, quelle qu'en soit la cause, ne pourra en aucun cas excéder le prix hors taxes payé pour le produit, objet de la présente garantie. Toute contestation née de la formation de l'interprétation, de l'exécution de la présente garantie ou toute autre action dérivée est de la compétence exclusive du tribunal de commerce de Béthune.

5. Limitation des responsabilités

Toute utilisation du produit l'est aux seuls risques de l'acquéreur. Ce dernier ne pourra en aucun cas demander une compensation de quelque nature que ce soit, suite à des dysfonctionnements liés par exemple :

- à des perturbations électriques ou électroniques causées par des produits non conformes aux normes CE,
- à une perte ou une mauvaise qualité de signaux issus de capteurs externes utilisés par le système,
- à des erreurs commises par l'utilisateur suite à un défaut d'inattention ou à une non prise en compte d'alarmes du produit.

Toute installation nouvelle devra être utilisée avec précaution. En cas de doute sur son bon fonctionnement, il est nécessaire de contacter le revendeur.



////// **AGRO System**

www.agrosystem.fr/xenius.html